

Tentang perkara P. M. I.
(Oleh persbureau „Hipa“).

...sifat apresiasi. Le
...bi dijaola spreker memberi pe
...mandangan waktos Franche re
...loesi dan terbit artikel-artikel
...memberanngos. Kalanja : Memang
...sekar sekali menjijatkan de
...orang loekian jang djelas. Seg
...orang djalanau jang menjajit

Manakah hak ra'jat Indonesia
g dilindungi oleh artikel-arti
? Tidak ada sama sekali. Se

(Ada samboengana)

Salu bangsa kita kata beliau-
waktu
Opas
yang
jangan
kalau
dapat
foel
beate
meng
yang
Opas
yang
orang

moedian terowas ke Soerabaja. |

Antara B. B.
dan pegawai

noelis mendapat chabar dari
ber jang boleh dipertjaja, bah

pedah berboentoet satoe sa kasih

dalam mengerjakan taroeb
menaeng. Ini orang akan te
baik iloe marah, djika ta
oenskan perkataan-perkataan
otor. Tetapi waktoe abang
marah dengan merembet hal
tidak beres mendiat iloe

lantar: jawab itoe perkataan rang b

ik hati, dengan

ing at

Kellogg,

katrangan sebagai di ba pent
mo (

terdiknya Komisi selo
sairangan yang menjenang
ewa dari bantolannya bebe
udara yang terperitaja disil
noerozi keteranganannya se
Taman-Adi disitoh kue

ik, sebab pemimpinnya adalah itoc.

10

kat ini moedjah-moedjahan pihak yang menentang mengetahui adanya.

Membetulkan kesalahan.

Dalam "Akai" hari Sabtu ddo, 2-31 no. 29 bagian karas Mata ran, telah moedjah karas yang per- ke saja betoalkan dan memberi- terangan jani: Poetoesan Landge rechi yang mengerahkan.

Antara lain-lain yang perloe na ja betoalkan koelatan. Pada tang- gal 21-4-31 polite mengedharoe mahja seorang lain bernama M. betoelina dan terangan kita itoe ialah -. Pada tanggal 21-4-31, po- lite tjarik kamitosa dan oepas We- dana) mengedharoe roemahja seo- rang loen, (orang yang soedah ter- masoer melakoean penjoeri) ber- nama M. Dan jang pertangan dalam- huti bagian a. betoelina a. Apas- ebanja perkara soedah tjoekeep- saki dan boeki, tambah- tambah- sidak wa soedah loen dapat bebas? (Klenteng).

Noot.

Tentang perkatan lain: di atas soedah kita tjorek, dan kita ganti dengan loen, tetapi zetter dan correctie jang salah zet dan koerang terliit R.

SPORT.

Mochammadiah serie wedstrijden.

Moelai tanggal 3 t/m 17 deser, berhoeboeng dengan adanya con- gres Mochammadiah, di Aloen? Celara- soedah diadakan pertan- dengan voetbal. Hari pertama soe- dah bertandingan seoeah elita, Tjong Hwa dari Semarang, ialah O.V.C., jang disambao oleh H. W. Terjanta pihak tetemo boekan- ten diwangunja toean roemah. Masi- demikian, orang-orangja Wongso- henja mendapat kemenangan 2-0 sebah spelers bercehar hati sampai waktoeja boeran, hingga banjak- pertjoeran tidak berastis.

Indonesia Mo- da - L.O.S. 4-0.

Moelai tanggal 4 kemrin doe coelte soedah diastoeja tiga- perandingan boeat mereboet beker- pemberian congres Mochammad- jah Hari pertama soedah bertan- ding Indonesia Moeda versus L.O.S. S. dibawah pimpinanja teferie Kim Tong jang menjalanja ke- koedjibannja dengan awas dan- baik djaja.

Ronde pertama kadoea pihak ber- main dengan gembira. Bermoea orang-orangja Moedjono meraba- betentingja moedjah, tetapi sijen- djaja ialah keeper. Malaj- jang- terkelan menjalanja koedjibann- ja dengan baik. Djoeja Abdool- rachman goalkeeper dari Los masa itoe masih menjalanja koedjibi- bannja dengan betoel. Beberapa- serangan I.M. ditolaknja. Demiki- anlah bolah selaoe melajang kesa- na sini, jang beracti sampai hal- tiue stand masih tetap keta- ma- ta. (0-0).

Dalam ronde kadoea masing-ma- sing masih mempoenja nafse ke- ras boeat menjaloehkan lawannja. Sontempoet djaja lawannja tidak ter- jadi peroebohan soetoe apa, tiba- tiba dari soetoe penjerangan jang- haibat dari pihak I.M., Abdurrah- man soedah bisa dilalui dan stand- mendjadi 1-0 boat I.M.

Mendapat kemenangan itoe I.M. bertambah gembira, sebakianja- achterhoeoe Los djadi goegoep, se- bah tidak lama seboeah betoel- kiri dari hoek soedah membikin- keeper Los tidak berjaja. Dengan- berontoeu kemrinja mana la- toe mendjadi 4-0 boat I.M. dan- tidak lama boeraban.

Indonesia Mo- da - M.V.C. 2-4

Hari kadoea kemrin sero Indo- nesia Moeda soedah mendjadi la- wan jang koet, ialah M.V.C. jang- sebagian besar spelernja terdiri- dari pihak H.W. seperti Golo, Sa- mani, Laili, Irsad etc. Pertandingan- sontempoet menarik sekali, sebah- masing-masing memcoedjoeikan- kanafsoecannja sampai bermoea- hingga penghabisan.

Kalau I.M. sampai mendapat ke- kalatan doa goal, tidak lain dari- kesalahannja achterhoeoe jang se- ring menentang mendjadi lawann- dan degan (koerang tjepi) men- boeang bolah, pada hal voerhoeoe M.V.C. begitoe tjepi membagnja- bolah. Kalau Maladi tidak berdi- niwarah la soedah tentoe I.M. akan- merasakan pil pati sedikitnja- setengah dozija. Beberapa tem- bakan jang soekar Maladi pandai- menangkang dengan sabar. Pada- tidak salah elitaecommissie P.S.I.M. soedah memilih padanja boeat toe- roet ambli bagian dalam sedetan- wedstrijden dalam harian Pinket- ter nanti di Solo.

Referoe Moel soedahmemimpin- dengan baik djoeja. Bermoea M. V.C. moelai meraba dikalangan- moesoe, tetapi tidak berastis. Da- lan soetoe coetaberoek M.V.C. soe- dah dikenakan penalti, jang di- ambil dengan tjetoel oleh I.M. Te- tapi voorsprong itoe lelole disoesoel- dijari gelidik dari groundhoet jang- dijupikan dari kakinja Moekam.

Sampai hal fatore stand tidak ber- bebah 1-1. Ronde kadoea tenaja M.V.C. lebih beroentoeng, sebab kadoea- back I.M. Mocharidi dan Agoes- Soeparto moelai koerang berena- ga, hingga seoeotoe serangan dari- moesoe soedah diwaga. Baroe ho- lah dijilindikan anak? Kaemran- soedah memasoekkan lagi satoe- goal. Tetapi dari pembalasan jang- seroe I.M. mereboah stand djadi- getyk, kira-kira sepeleoeu menit- berselang.

Depikantah bentengnja I.M. moe- lai itoe waloe selaoe dibom, bar- der dengan haibat jang de gan- ketjakapannja Maladi M.V.C. han- ja beroentoeng doa goal, hingga sam- pai boeraban stand mendjadi 4-2 boat M.V.C. (Sportvenalag "Akai").

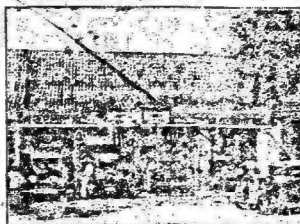


Satoe- koolit li- tjito, berasi- dengan warna- itoe pipi mela- ser- poti atoean adai- lebih menema- pada- katjantikan satoe- peram- poean dari pada- hanjalaj- roepa jang bias.

Moesoe jang paling be- sar pada katjantikan ialah- sembeli kerna epabila itoe- tempat djalan makan- ter- soempel dengan benda- h- nda jang terboeang itoe- dari- sanentian dimasoeki kom- bali oleh kotoran jang- bi- ki- kaloeaer djerawat dan- tande diatas koelie, itoe- koel- it koerang dipiera mendjadi- kasar dan poetiet.

Moelakan boeat menda- pet- kasehatan dan tjantik- dari sebah dalam dengan- tempo-tempo memake-

PINKETTES.



AUTO REPARATIE ATELIER.

"HARDJO"

NGABEAN STRAAT DJOKJA.

DJANGAN KOEWATIR

Kalau toean poenja Auto ada roesak troes sadja kirim kapada kami poenja bing- kil, kerja tjepet ongkos rendah, dan di- tanggoeng sapantesnja.

Eigenaar

HARDJA & DJAJA

Gedeplomeerd Verwey & Lugard.

-4036-



Waktoe melen, dengan pikiran legeh noma- Jan-tji pentil madolin di damping kekasinja- pembari menjajti: Jadoe-jadoe! kekasinhoe jang lenang! Bagelae anggoer hatikoe merasa senang! Anggoer Tjap Toean idalah paling menang! Jang bikin tjinta padameo djadi terkennang!

EXAMEN AMBACHTSONDERWIJZER.

Barangsiapa ingin menempoeh examen terseboet di- atas, boleh minta keterangan dengan soerat kepada- jang- bertanda tangan dibawah ini dengan melampirkan:

- Diploma Ambachtschool (sekoerang-koerangnja pun- ten dari praktik 6).
- Soerat jang menerangkan, bahwa soedah bekerja- menoeang kajo 6 tahoen. (Jang dari ambachtschool 3 tahoen baroes soedah bekerja 3 tahoen, jang dari- sekolah 2 tahoen baroes 4 tahoen).
- Soerat dari dokter, jang menerangkan sehat badannja.
- Soerat dari Hoofd van Plaatselijk Bestuur, jang- menerangkan baik kelakoecannja.

Jang hendak menempoeh examen baroes soedah ber- oemoer 21 tahoen.

Examen terseboet akan diadkan di Ambachtschool- voor Inlanders di - Betawi tanggal 18 sampai 23 Mei 1931. Ongkoe-ongkoe tida akan diganti.

Het wd. Hoofd der Ambachtscheol- voor Inlanders te Batavia.

-4034-

"RAH - MAN - IK"

ARTINJA:

"Moerah, njaman, tempatnja resik"

JAITOE:

CAFE "IJS KOPJOK"

TAROENODIMEDJO

DISEBELAH LOR HOOFDINGANG PASAR GEDÉ SOLO.

Sedia roepa-roepa daharan koewé- koewé, minoeman, seroetoe dan si- garet serta rokok roepa-roepa merk- Djoeja bisa dapet roepa-roepa keper- loean roemah tangga sehari-hari.

Diharep datang saksien!

-4029-

PERLOE SEDIA!

PERLOE SEDIA!



Apakah toean ingin meng- hormati lamoe? Apakah roemah toean- ingin lebih netis? Dari itoe toean moesti- mempoenja Media - Koeri model percis gambar diatas- itoe, baroe nanti roemah- toean dapat pemandang- n jang netis.

Saja ada sedia Media-Koeri boender model percisgambar- diatas atas media media pake marmer oskoeran 70 cm dan- dihawah media boeat tempat boeko* soeda di plitoe koening- Adapun harga sara bisa kasi sedikit moerah boeat Reclame, jaitoe 1 stel dari 4 kueri 1 medji roemah f 21,- tam- bah ongkoe pak dan koeli f 1,30 tapi kaloe semoea harga di- kirim lebih doeloe dapet viti.

H. M. DJEN

Gembloeng 41 Soerabaya.

N. B. Sedia tempat tjatoer boet dan bulek minta priecoeran dikirim- perjoema.

- 4035 -

Rijwielhandel en Reparatie-Inrichting

WIRIOSOESENO

LODIKETJIL 16 DJOKJAKARTA TELEFOON NO. 13.

Selamanja ada sedia sepeda keloearan fabrick- Inggris dan Belanda jang termasoeer bagoes dan koewat- lagi entèng. Seperti:

SIMPLEX

Cyclode- Amsterdam, Standaard

Rover, Humber, Burgers E.N.R., Hima, Swift, Tourist, Gazelle, Metallicus, Juncker, Kroon, Nederlandsche Kroon, Fongers, Raleigh, Tri- ump dan lain-lainnja.

Sedia djoeja sepeda balap dan sepeda boewat- anak-anak.

Baroe terima;

Horloge dan rantenja, dari emas, perak dan double.

Vulpenhouders. tempat sigaret dari alpaca.

Sigars (Hjerotoe) merk: I ondes dan Edelsbaar.

Djas hoedjan dari harga f 12,50, f 15.-, f 17,50, f 30.-, jang dari Gabardine f 45.-, 55.-, dan f 65.-, dari Serge kroedlek f 25.- dan f 45.-, djas hoedjan buewat orang perempoan f 17,50 dan f 22,50.

Bedil angin moelai dari harga f 17,50, f 25.-, f 55.-, dan bedil angin B. S. A. f 75.-.

Setang amben (buikeband) kleur matjam-matjam, baharoe- sadja terima model jang paling baharoe.

Bisa djoeja beli amben terseboet pada:

- Toko Jawa Joedonegaran,
- M. Partolirto Ngasem,
- R. Wargopertomo Gajam,
- R. Wirjohariono Gading,
- M. Soedjak Timoeran.

- 4001 -

RESTAURANT

"DJIRAN"

Bedjong 62 - Semarang

Telf. No. 2227.

SELAMANJA SEDIA:

Roepa-roepa makan- dan- koewih-koewih sampe tjoekeop, sedang rasa poen ada lezat.

Roepa-roepa minoeman, sigar- retten dan sigaren dari fabrick- fabrick jang terkenal.

-2001-

FONTEYN & Co.

**TOKO MAS — DAN HORLODJI
 MALIOBORO
 DJOKJA.**



SPORT BEKERS

harga moelai f 10.—

boat segala roepa sport.

— 210 —

Tokoang g'g' LAUW TJENG Iah - Istr.
DJOKJAKARTA.

SOEDAH LAMA

BEKERDJA

BERDIRI SENDIRI



TINGGAL DI SOSRO-

WIDJAJAN, BLA-

KANG, ONDERLING

BELANG".

BOLEH DATENG TIAP-TIAP HARI
 Pagi djam: 7.30 - 12. - Sore djam: 3.30 - 5.
 BOLEH DJOEGA TUELOE' O DENGAN CREDIT



Boat boektiken saja poenja pakerdjan, saja soedah dapat be-
 brapa soerat-soerat poedjian, diantaranya ada dari Njonjah De Brouwer,
 Toean Sic Tjeng Ie, Toean Susrosoegondo, dan lain-lainja.

— 1915 —

AWAS! AWAS! AWAS! HARGA TOEROEN

BOEAT NGIMBANGIN KEADAAN INI
 DJAMAN DAN BOEAT MERINCANKEN
 PEMBELI POENJA KANTONG, MOELAI PA-
 DA TANGGAL 1 MEI 1931 HARGANJA
 ROKO KLEMBAK DAN KEMOEKOE'S DI
 TOEROENKEN.

HAREP SEMOEFA LANGGANNAN MEN-
 DAPET TAOE.

MEMOEDJIKEN DENGAN HORMAT

ROKOHANDEL

**"ENG SIONG"
 KEMOEMEN (KEDOE)**

— 4030 —

DOEKOEN PIDJET

RADEN AJOE POERWOWINOTO

Doesto dari SOERABAIA.

Bises tuelong semberchten sakit pempoesan, balock, napas
 asak, salah o-rat, nagel, linco, merongkol dalam pmoet, pmo-
 poean dateng bocian tida tjoek, tempat beranekan kinaso-eta-
 wa miring, kepoetan, pempoesan, jang ingie hamil dan lain-lain
 prnjakit.

Tarif antoe kall pidjet.

Orang Europa stawa Asing 14.—
 Indoneaster 8.—
 Djam bitjare: 8.— 12. pagi 3.—
 4.— 7. sore

Sonda sedie tempat pidjet dan menginep.
 Di kaler penggil tambah onkoet toetif dan djalas.
 Adres des Angin Angin, Toet, Slemar, Djokja Pak-Medat.

N. B. Dasi moeda roema administator a. d. Ruma (kaloje post 7 katoe
 ngeloje ingi 7 post ompe di Angin-Angin.
 Dasi Djokja katoe wakt Toet, seter dan katoe katoe f 250 ompe
 moeda roema.

— 4007 —

AUTO ELECTRICHE REPARATIE ATELIER.

SA, MA, & Co.

Joedonegaran DJOCJA.

Salamanja trima pakerdjan segala karoesakan
 auto sepertija machien² dijnomo, accu,
 magniet, dan sebagainya, hal dari kebaikanja
 pakerdjan tidak perloe dipoe²di, sebab kita am-
 poenja reparatie pertjeja pada segala hal jang
 sebetonja, bijar dipoe²di setinggi langit, tapi
 boesoek ja boesoek, tidak kita poedji tetapi baik,
 itoe nanti pakerdjan bisa hatoer ketragan pada
 oemoem, marilah toean² jang terhormat saikaen-
 lah kita ampoenja pakerdjan, nanti toean bisa
 taoe kenjastahan terseboet.

Djoeja menerima pakerdjan reparatie dengan
 abonnement ongkosja boelan tapi diminta ber-
 damai lebih doeloe.

Hormat kita pengoeroes:

SAID. ROTOWAHONO

DAN

ISMAIL.

— 4015 —

Firma „SEMEROE“ Hoofdkantoor di Djokjakarta.

Mendjoewal & **constant** dan HUURKOOP degen atoe-
 ran gampang dan pembajaran rogan.

SEPEDA-SEPEDA boewat toewas² dan Njonjah.

LONTJENG - LONTJENG, Westminster, song dari
 merk jang soedah teskoal.

HORLOGE - HORLOGE sat dari nikkel, perak dan mas
 bermatjam - matjam merk jang baik. HORLOGE tangan dari
 beberapa, model dari perak, mas dan nikkel dan FANTE-RAN.
 Teon dari perak, duble dan perak bakar, WEKKER-WEKKER
 repeter dan biasa.

GRAMAPHOON¹ model tasch (reignamaphoon) model tjo-
 rong dari kwaliteit jang soedah terkenal dan.

MEUBEL - MEUBEL jaitoe **Medja, koeral** dan **el-**
mar² d. l. l. dari pembikinan jang aloe dan harga moerah.

Baroe datang **VULPEN - PULPENHOUDER** merk **Matador**
 jang baik dan manis pembikinan jang model baroe, dan **tasch²**
 boeko.

Silabkan datang boewat menjastikan sendiri, dan bisa be-
 remboek dengan koewasa toko (Beheerder) dan Agent - Agent
 kita di:

Ngabean 53 Djokjakarta, Meestian, Godean, Wates, Keboe-
 ment, Prambanan, Klaten, Delanggeoe dan Pasarlegi-Solo.

— 4002 —

SCHRIFT

Baroe datang:

Schrift bergaris,
 kertas haloes.
 Harga à f 0.05
 dan à f 0.06.

Teekenschrift
 kertas haloes
 zonder garis,
 lebih tebal
 harga
 à f 0.10.

N. V. MARDI - MOELJO
 DJOKJA.

Batjalah:

REVUE POLITIK.

Madjallah nasional, terbit setiap
 Sabtoe.

Bersemangat Indonesia-Moeda.

Menoedjoe Indonesia-Raja

Langganan: f 1.— seboelan.

Adres: Administratie

Gang Paseban 33

Wettrevreden.-

-4032-



BAROE TERIMA FOTO CAMERA (BERKAKAS POTRET)

Mark ENSIGN

BAIK dan MOERAH

Harga moelai dari f 7.—

Ada sedia filmnja, boekoe beladjar

BOELIH MENITJIL.

J.H. Goldberg

DJOKJA, Toegoe 44 SOERABAJA, WELTEVREDEN, MALANG.

—1126—

BAROE TERIMA PIAT GRAMOPHOON (MALAJOE dan DJAWA)

LAGOE BAROE. LEBIH 100. Orchest dan Menaninjah
BAGOES SEKALI.

Redjosewolo, Mondrogoeno, Ajoen-Ajoen, Pangkoer Palaran, Kembang Rampé, Keladi-Ngoeda, Idjo-Idjo Luzima, Pikiran jang tida betoel, Djoko Roekoem dan Djoko Oembaran, Tali Satoe dengan Chorna, Kapal Berhajar, Sinom Gencodjing, Asmerodono, Slobok, Seangko, Gijar-Gijar, Dowolo I en II, III en IV, Kentong-Kentong, * Kennati Wirjaksono, Midjil Djoerang djoe groek, Djaoe Malam, Moestafa Kamal, Sajang Kene, Boeroeng Tantina, Souvenir Soerabaja, Kole Kole, Krontjong, Krontjong Radi, Bintang Soerabaja, Mojang Pinang, Krontjong Souvenir, Boewa Perak, Boeroeng Poetih, Ganda poera, Poetih poetih sapot andoet, Roedjak Djeroek (Gamelan Pakoesalaman, Midjil Ganda manis haroem/gamelan selendro patet manjoero kapang-kapang, Lebdohe Djwo/Pasindén: Moerati/Selendro Patet Manjoero (Gamelan Pakoesalaman), Krontjong de Ponter, Extra Siti Amah mendjong prauw, Sajang Manis, Krontjong Atjeh, Kapal Ambon, Habis dana poelang tidoer, Gamelan Pelok „Bindri“ d.l.l. (tidak bisa tersebet semoes).

MUZIEKHADEL „LYRA“

DJOKJA, Toegoe 44 SOERABAJA, MALANG.

**BARANG JANG PALING GAGAH
DI DOENIA.**

Obat TAKOR (SPECIAL)
Jang Paling Berkesan
Beda Sakit Menakut
Jang Pula Sekali
(Berisi 30 biji)

Sesiapa jang radja monton bioscoop, bisa heran sampo oesap dada gojang kepala melihat kekoestan tenaganja Maxiate, itoe Kampioen boksen jang paling mashoe seleroeh Europe, sebagai rasake menoesia.
Tapi di kalangan pemerikasaan ilmoes obat-obatan di Japan, kedapetau barang jang paling gagah melawan behaja penjakit kentjing, ja itoe obat TAKOR. Begimana kemandoerannja obat Takor, dalam tempo tjoe ma lima hari sadja, ternjata bisa basmi itoe penjakit djahannam.
Microscop terangken tentang chasiateje obat Takor, ialah gambar sebelah kin dari in-advetentie.

Bisa dapet beli dari antero toko-toko Japan jang ternama di seleroeh Indonesia, dan dari toko Importeurs:
Firma R. OGAWA Solo
N.B. Kita soeda sedia boekoe Moestika 1931, kaloe diminta bole dikirim dengan gratis

HARGA TAKOR:
15 tablet f 2.50
30 tablet f 4.50
45 tablet f 6.25
75 tablet f 10

—4011—

LEKAS PESEN! LEKAS PESEN!
**SOEDAH AMPER MAEN
LOTERIJ WANG BESAR?**
DENGAN PEROBAHAN BESAR DI TETEPKEN
SISTEEM BAROE NAMANIA LOTERIJ COMITE
TOT STEUN VAN DE STICHTING „VERBLIJF
VOOR DEN OUDINDISCHEN MILITAIR C.S.“ ADA-
NJA PRIJS SERAGI TERSEBOET.

HOOFDPRIJS . . .	f 100,000.—
2de prijs . . .	f 50,000.—
3de . . .	f 25,000.—
10 . . .	f 10,000.—
20 . . .	f 5,000.—
100 . . .	f 1,000.—
250 . . .	f 500.—
4000 . . .	f 100.—

Djoeumlah 4383 prijs

AWAS. AWAS. AWAS.
**Loterij besar perobahan besar pengharepan
besar!**

Semoes loterij-loterij jang soedah dimaen saban 200 lembar loterij tjoe ma ada 1 lembar jang dapet prijs, loterij sisteem baroe jang di kloewarken oekarang kira-kira saban 40 lembar ada 1 lembar jang dapet prijs toean ada pengharepan besar, boewa bisa dapetken prijs terseboet, perobatoengan soedah di hadapan, leun djalan tida ada jang lebih gampang, boewa dapetken kacoentoengan jang begitoe besar, saeian toean lantes beli ini loterij sisteem baroe, barga perlot f 11.— per septupat f 3.— vigna roepiah, postpote f 0.35. Rimbours f 0.75. Radjeki toean apa ada di sini Siapa tooe kaloe toean ada pjoedo beli loterij pada sia dijadi bercoentoeng.

Trekkinglijst Gratis.

Bisa dapet beli pada:
Lottendebltant GOUW HONG DJOEN
Roemah baroe moeka Tropikal
POERWOREDJO-BAGELEN.

—4020—

N. V. El. Drukk. „MARDI - MOELJO.“ Gondomanan Djokjakarta Telf. 578.

Terima segala pekerdjaan tjetak, dari jang paling ketjil sampai jang paling besar.

Etiketten, Kaartjes nama, kaartjes pasar, Kaartjes pertoendioekan,

Kartoepos, Briefhoofden, Oelem-oelem, Circulaires, Aandeelen, Kwitanties,

Rekeningen, Staten. Prijscuranten, Catologi, Tijdschriften, Boekoe², enz. enz.

Semoes itoe kita sanggoep kerdjakan.

Harga direken pantes pekerdjaan ditanggoeng baik dan tjepat.

Sebeloem toean-toean soeroeh tjetak pada lain drukkerij,

tanjalah pada kita lebih dahoeloe.

Silaken ambil perljobaan!